

LESSON NOTES

Beginner #108

A Way with Words

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 4 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 5 Grammar

108

KANJI

1. たけ: ね、山野さん、ちょっと手伝ってくれませんか。
2. 山野: いいですよ。为什么呢。
3. たけ: 昨日はひろこさんと初デートでした。今からメールを送りたいです。これはどうですか。
4. 「ひろこさん、や一、昨日はどうも！横浜は楽しかったです。じゃ、また。たけ」
5. たけ: どう思いますか。
6. 山野: う～ん。何も言うことはありません。でも、これはどうですか。
7. 「ひろこさん、昨日、一緒に横浜へ行ってくれてありがとうございました。
8. ひろこさんのおかげで、昨日はすべて輝いて見えました。
9. また会いましょう。よろしくお願ひします。たけより」
10. たけ: さすが山野さん。

KANA

1. たけ: ね、やまのさん、ちょっとてつだってくれませんか。
2. やまの: いいですよ。为什么呢。
3. たけ: きのうはひろこさんとはつデートでした。いまからメールをおくりたいです。これはどうですか。

CONT'D OVER

4. 「ひろこさん、やー、きのうはどうも！よこはまはたのしかったです。じゃ、また。たけ」
5. たけ: どうおもいますか。
6. やまの: う～ん。なんにもいうことはありません。でも、これはどうですか。
7. 「ひろこさん、きのう、いっしょによこはまへ行ってくれてありがとうございました。ひろこさんのおかげで、きのうはすべてかがやいてみえました。またあいましょう。よろしくおねがいします。たけより」
8. たけ: さすがやまのさん。

ROMANIZATION

1. TAKE: Ne, Yamano-san, chotto tetsudatte kuremasen ka?
2. YAMANO: Ii desu yo. Nan deshō ka?
3. TAKE: Kinō wa Hiroko-san to hatsu dēto deshita. Ima kara mēru o okuritai desu. Kore wa dō desu ka?
4. "Hiroko-san, yaa, kinō wa dōmo! Yokohama wa tanoshikatta desu. Ja, mata. Take"
5. TAKE: Dō omoimasu ka?
6. YAMANO: Ūn. Nani mo iu koto wa arimasen. Demo, kore wa dō desu ka?
7. "Hiroko-san, kinō, issho ni Yokohama e itte kurete arigatō gozaimashita. Hiroko-san no okagede, kinō wa subete kagayaite miemashita. Mata aimashō. Yoroshiku onegai shimasu. Take Yori"

CONT'D OVER

8. TAKE: Sasuga Yamano-san.

ENGLISH

1. TAKE: Hey, Ms. Yamano, can you help me out a bit?

2. YAMANO: Okay. What is it?

3. TAKE: Yesterday was my first date with Ms. Hiroko. From now, I want to send her a text message. How is this?

4. "Hiroko, hey! Thanks for yesterday. Yokohama was fun. Alright, see ya! Take"

5. TAKE: What do you think?

6. YAMANO: I'm speechless. But, how about this?

7. "Hiroko, thank you for accompanying me to Yokohama yesterday. Thanks to you, yesterday everything looked dazzling. Let's meet again. I'm looking forward. Take"

8. TAKE: Just as I expected, Ms. Yamano!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
メール	メール	mēru	e-mail
初～	初～	hatsu～	first ~
デート	デート	dēto	date (romantic)
～の御陰で	～のおかげで	～no okage de	thanks to ~
時間を過ごす	じかんを過ごす	jikan o sugosu	spend time

SAMPLE SENTENCES

あとで、メールします。

Atode mēru shimasu.

I'll e-mail you later.

明日、南さんとデートをします。

Ashita, Minami-san to dēto o shimasu.

I'm going to go on a date with Minami

GRAMMAR

"*Kureru*" acts as an auxiliary verb when used with the te-form of verbs. This is used when someone does a favor for the first person, or someone in the first person's in-group. The receiver is usually 'I' or 'we'. The basic structure of a sentence using this construction is as follows:

[Giver] *wa* [receiver (usually I/we)] *ni* ([thing] *o*) ~ *te kureru*.

Example sentences:

お母さんは家族みんなにご飯を作ってくれる。

Okāsan wa kazoku minna ni gohan o tsukutte kureru.

Mother makes food for everyone in the family.

先生はみんなに英語を教えてください。

Sensei wa minna ni eigo o oshiete kureru.

The teacher teaches everyone English.